

1: 350 Modern Sea Power Series

U.S.S. INGERSOLL



KIT NO. 1007

The Spruance class destroyers represent the largest destroyer class built by the U.S. Navy since World War II. The entire class of 31 ships was built by Ingalls Shipbuilding Corporation at Pascagoula to facilitate design and mass production. The first American warships to be powered by all-gas turbine propulsion system resulting in reduced underwater noise emission, the Spruance class destroyers are capable of near-silent operations. Advanced submarine detection is by means of the SQS-53C bow sonar.

Weapon systems include Mk116 ASROC ASW launcher, 5 in/54 Mk45 dual purpose gun, 20mm Mk15 Phalanx CIWS, Mk141 launcher for Harpoon SSM, Mk32 12.75 in. ASW torpedo tubes for Mk46 torpedoes, Mk29 launcher for Sea Sparrow SAM, and Kaman SH-2F Seasprite Lamps II ASW helicopters.

The Spruance class destroyers are constantly being upgrading to provide the best available combat system to the fleet. Improvements include SH-60B Seahawk Lamps II ASW helicopter, RAST system, the Halon 1301 firefighting system, Hughes Mk23 Target Acquisition System etc. Weapon system modernization result in seven ships in the class fitted with Armored Box Launchers (ABL) for Tomahawk SSM, mounted alongside the ASROC launcher, while the rest will be fitted with the 61-cell Mk41 Vertical Launch System (VLS) in place of the ASROC launcher, housing the Tomahawk/ASROC missiles.

DATA:
Displacement: 8,040 tons full load
Dimensions: length 171.8m (563 ft.), beam 16.8m (55 ft.), draught 8.8m (29 ft.)
Propulsion: 4 General Electric LM2500 gas turbines
Speed: 33 knots
Complement: 319-339 (20 officers)
Armament: 2 Mk45 DP gun, 2 Mk15 Phalanx CIWS, 2 quad canisters for Harpoon, 2 triple Mk32 torpedo tubes, 1 Mk29 Sea Sparrow launcher, 2 ABL launchers for Tomahawk (fitted in 7 ships), 1 Mk116 ASROC launcher (replaced by Mk41 VLS in 24 ships)

Die Zerstörer der Spruance Klasse sind die größten Zerstörer, die von der U.S. Navy seit dem zweiten Weltkrieg gebaut wurden. Die gesamte 31 Schiffe umfassende Klasse wurde von der Ingalls Shipbuilding Corporation in Pascagoula (Golf von Mexiko) gebaut. Die Schiffe dieser Klasse sind die ersten amerikanischen Kriegsschiffe, die ausschließlich von Gasturbinen angetrieben sind (mit daraus resultierender verminderter Unterwasserschallemission) und so besonders geräuscharm operieren können. Das SQS-53C Bugsonar gewährleistet ein hochentwickeltes Unterwasserortungssystem. Zu den Waffensystemen gehören eine Mk116 ASROC ASW Abschußvorrichtung zur U-Bootabwehr, eine 5 in/54 Mk45 Mehrzweckkanone, 20 mm Mk15 Phalanx CIWS, eine Mk141 Abschußvorrichtung für die Harpoon Rakete, Mk32 12.75 in. ASW Torpedorohre für Mk46 Torpedos, eine Mk29 Abschußvorrichtung für die Sea Sparrow See Luft Rakete und Kaman SH-2F Seasprite Lamps II ASW Hubschrauber.

Die Zerstörer der Spruance Klasse werden ständig weiterentwickelt, um der Flotte das bestmögliche Kampfsystem zur Verfügung stellen zu können. So umfaßt die Zusatzausstattung SH-60B Seahawk Lamps II ASW Hubschrauber, ein RAST System, eine Halon 1301 Feuerlöschschichtung, ein Hughes Mk23 Zielerfassungssystem und anderes mehr. Zur Modernisierung des Waffensystems wurden sieben Schiffe dieser Klasse mit separaten Abschubboxen (ABL) für Tomahawk Raketen, die zusammen mit der ASROC Startvorrichtung montiert sind, ausgerüstet, während die restlichen Schiffe anstatt der ASROC Launcher mit einem 61 Zöll Mk41 VLS, einer Abschubbox zum vertikalen Starten von Lenk Waffen, in der sich die Tomahawk/ASROC Raketen befinden, ausgestattet sind.

Technische Daten:
Verdrängung: 8040 t
Dimensionen: Länge 171,8 m größte Breite 16,8 m, Tiefgang 8,8 m
Antrieb: 4 General Electric LM2500 Gasturbinen
Geschwindigkeit: 33 Knoten
Besatzung: 319-339 (20 Offiziere)
Bewaffnung: 2 Mk45 DP Kanonen, 2 Mk15 Phalanx CIWS, 2 Vierer Kanister für Harpoon Raketen, 2 Mk32 Dreifach-Torpedorohre, eine Mk29 Sea Sparrow Abschußvorrichtung, 2 ABL Abschubvorrichtungen für Tomahawks (in sieben Schiffen), eine Mk116 ASROC Abschubvorrichtung (in 24 Schiffen durch ein Mk41 VLS ersetzt)

スプレーンス級駆逐艦はアメリカ海軍が第二次大戦後建造した最大級の駆逐艦で、バスカゴラのインガルス造船所で31隻の同型艦が建造されました。

スプレーンス級は、アメリカでは最初に全面的にガスタービン推進機関を採用した軍艦で、その結果、吃水のノイズ発生を最少限におさえることに成功しています。対潜ソナーは、SQS-53Cを艦首に装備しています。兵装システムは次の通り多彩な内容です。Mk116アスロックASWランチャー、5in/54MK45砲、MK15 20mmアラックスCIWS、ハーブーンSSM用MK141ランチャー、MK46魚雷用MK32 12.75インチ反潜魚雷管、シースパローSAM用MK29ランチャー、そして、カマンSH-2FシーズプライトLAMPS II対潜ヘリコプター。スプレーンス級駆逐艦は、艦隊の戦闘能力を最高に保つため、常時改修されており、その内容は、SH-60BシーホークLAMPSII対潜ヘリコプターの搭載、RASTシステム、ハロン1301消火システム、ヒューズMK23目標検出システムの装備などです。同型艦の内7隻にはトマホークSSM用のABL（アーマードボックスランチャー）がアスロックランチャーの脇に設置され、残りの艦にはアスロックランチャーの代りに、トマホークアスロックミサイルを計64発収容するMK41VLS（垂直発射システム）が設置されるなど武装強化が行なわれています。

(データ)
満載排水量: 8,040トン
外形寸法: 全長171.8m、全幅16.8m、吃水8.8m
推進機関: ジェネラルエレクトリックLM2500ガスタービン4基
速力: 33ノット
乗員: 319~339名(内士官20名)
兵装: MK45砲×2、MK15アラックスCIWS×2、ハーブーンキヤニスター×2、MK32 3連魚雷発射管×2、MK29シーズプライトランチャー×1、トマホークABLランチャー×2(7隻のみ)、MK116アスロックランチャー×1。(24隻においてMK41VLSに変更)

Les destroyers de combat de la classe Spruance représentent la plus grosse classe de destroyers de combat construite par la U.S. Navy depuis la deuxième guerre mondiale. La classe entière de 31 navires fut construite par la Ingalls Shipbuilding Corporation à Pascagoula pour en faciliter le plan et la production en masse.

Les premiers navires de guerre américains à être propulsés par un système complet de turbines à gaz résultant en une émission de bruit réduite sous l'eau, les destroyers de combat de la classe Spruance sont capables d'opérer dans un silence presque total. Un sonar de proue SQS-53C permet une détection supérieure de sous-marins.

Les systèmes d'armement comprennent un lanceur ASROC ASW de Mk116, un canon de 5 pouces/54 Mk45 à double but, un canon Phalanx CIWS de 20mm, Mk15, un lanceur Mk141 pour les missiles Harpoon SSM et un canon Mk32 de 12.75 pouces, des tuyères de torpilles ASW pour des torpilles Mk46, un lanceur Mk29 pour des missiles Sea Sparrow SAM et des hélicoptères Kaman SH-2F Seasprite Lamps II ASW.

Les destroyers de combat de la classe Spruance ont été constamment améliorés en vue de donner à la flotte américaine son meilleur système de combat possible. Ces améliorations comprennent l'hélicoptère SH-60B Seahawk Lamps II ASW, le système de combat de feu Halon 1301, le système d'acquisition de cibles Hughes Mk23, etc. La modernisation du système d'armement a produit sept navires dans cette classe dotés d'Armored Box Launchers (ABL) pour les missiles Tomahawk SSM, fixés au long des lanceurs ASROC, tandis que le reste sera équipé d'un système de lancement vertical (VLS) Mk41 à 61 cellules au lieu du lanceur ASROC, renfermant des missiles Tomahawk/ASROC.

Données:
Poids: 8,040 tonnes avec cargaison/chargement complet
Dimensions: longueur 171.8 m (563 pieds), largeur 16.8 m (55 pieds), tirant d'eau 8.8 m (29 pieds)
Propulsion: 4x turbines à gaz General Electric LM2500
Vitesse: 33 noeuds
Complément: 319-339 (20 officiers)
Armement: 2x canons Mk45 DP, 2x Phalanx CIWS Mk15, 2x entrepôts cylindriques pour les Harpoon, 2x tuyères de torpilles Mk32 triples, 1x lanceur Sea Sparrow Mk29, 2x lanceurs ABL pour les Tomahawk (équipant 7 navires), 1x lanceur ASROC Mk116 (remplacé par 1x VLS Mk41 sur 24 navires)

La classe Spruance rappresenta la più vasta classe di cacciatorpediniere costruiti dall'U.S. Navy a partire dalla Seconda Guerra Mondiale. L'intera classe che comprende 31 navi, è stata costruita dall'Ingalls Shipbuilding Corporation a Pascagoula (nel golfo di Messico).

Le navi della classe Spruance sono le prime navi americane da guerra con turbine a gas che riducono l'emissione subacquea di rumori rendendole capaci di operare quasi silenziosamente. Il sonar SQS-53C alla prua rende possibile un'avanzata scoperta di sottomarini.

Il sistema dell'armamento comprende lanciatori Mk116 ASROC ASW, un 5 in/54 Mk45 cannone a doppia funzione, un Mk15 Phalanx CIWS di 20mm, lanciatori Mk141 per i missili terra terra Harpoon, Mk32 12.75in. ASW tubi di lancio per i torpedi Mk46, lanciatori Mk29 per i missili Sea Sparrow ed elicotteri Kaman SH-2F Seasprite Lamps II ASW.

I cacciatorpediniere della classe Spruance sono stati continuamente modernizzati per garantire alla flotta il miglior sistema di combattimento possibile. Tra questi miglioramenti troviamo elicotteri SH-60B Seahawk Lamps II ASW, un sistema RAST, un impianto antincendio Halon 1301, un sistema d'acquisizione del bersaglio Hughes Mk23 e così via. La modernizzazione del sistema dell'armamento riguarda sette navi della classe che sono equipaggiate con lanciatori in una cassetta blindata per i missili Tomahawk installati a fianco dei lanciatori ASROC mentre le altre navi sono equipaggiate con un 61-cell Mk41 sistema verticale di lanciatori (VLS) nel quale si trovano i missili Tomahawk/ASROC in luogo di un lanciatore ASROC.

Dati tecnici:
stazza: 8040 t
dimensioni: lunghezza 171,8 m, larghezza massima 16,8 m, profondità d'immersione 8,8 m
propulsione: 4 turbine a gas General Electric LM2500
velocità: 33 nodi
equipaggio: 319-339 (20 ufficiali)
armamento: 2 Mk45 DP cannon, 2 Mk15 Phalanx CIWS, 2 recipienti per i missili Harpoon, 2 triplici Mk32 tubi di lancio, un lanciatore Mk29 Sea Sparrow, 2 lanciatori ABL per i missili Tomahawk (in 7 navi), un lanciatore Mk116 ASROC (in 24 navi) sostituito da un Mk41 VLS

スプレーンス級駆逐艦は自第二次世界大戦以来、美国海軍所建造の最大型駆逐艦級。全艦將有31艘姊妹艦、由英戈爾斯船塢集團位於帕斯卡戈的船廠負責設計與大量生產的工作。這些美國首種採用瓦克斯增壓動力系統的戰鬥艦、一個直接的效果是水中噪音折射減少了、斯普魯恩斯級驅逐艦可以進行近於無聲無色的任務。先進的潛艇探測則由SQS-53C艦首聲納負責。

武器系統包括Mk116阿羅斯克反潛飛彈發射器、5吋/54 Mk45兩用炮、20mm Mk15萬彈CIWS、魚叉面對面飛彈的Mk141發射器、Mk46魚雷使用的Mk32 12.75吋反潛魚雷管、海麻雀對空飛彈的Mk29發射器、與及卡曼SH-2F海怪Lamps II反潛直升機。斯普魯恩斯級驅逐艦不斷進行改良，以便為艦隊提供當代最佳的武器系統。改良部份包括SH-60B海怪Lamps II反潛直升機、RAST系統、夏龍1301防火系統、休斯MK23目標探測系統等。武器系統現代化方面，已為其中七艘裝上戰斧式SSM的裝甲發射器(ABL)，位置就在阿羅斯克反潛飛彈發射器之旁。至於其他姊妹艦則會裝上61盒的MK41垂直發射系統，以取代阿羅斯克發射器，供戰斧/阿羅斯克飛彈使用。

《諸元》
排水量: 滿載時8,040噸
尺 吋: 全長171.8m (563呎)、全寬16.8m (55呎)、吃水8.8m (29呎)
推動力: 4通用電力LM2500汽機增壓
航 速: 33海里
乘 員: 319-339人 (20名士官)
武 裝: 2Mk45DP炮、2Mk15萬彈CIWS、2四聯裝魚叉發射管、2三聯裝Mk32魚雷管、1Mk29海麻雀發射器、2戰斧ABL發射器 (裝備7艘艦)、1Mk116阿羅斯克發射器 (有24艘艦由Mk41VLS所取代)

組立ての注意

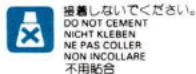
- ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気に気をつけましょう。
- ・塗料指定の1はグンゼ産業・Mrカラーの番号です。接着剤や塗料は入っていないので別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

【注意】

- ・勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- ・1代表都是產業出品MR. COLOR的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用剃刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。



接着してください。
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
用膠黏合



接着しないでください。
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
不用黏合



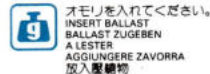
切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETIRED
SEPARARE
切去



穴をあけてください。
OPEN HOLE
OFFEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
開孔



穴をうめてください。
FILE HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORO PIENO
把孔填平



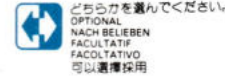
オモリを入れてください。
INSERT BALLAST
BALLAST ZUGEBEN
A LESTER
AGGIUNGERE ZAVORRA
放入壓積物

ATTENTION

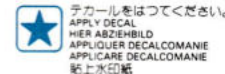
- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro 1 pour l'indication de couleurs correspond au numéro de couleur de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et retirer le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- ・ Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ 1 delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.



どちらかを選んでください。
OPTIONAL
NACH BELEBEN
FACULTATIV
FACOLTATIVO
可以選擇採用



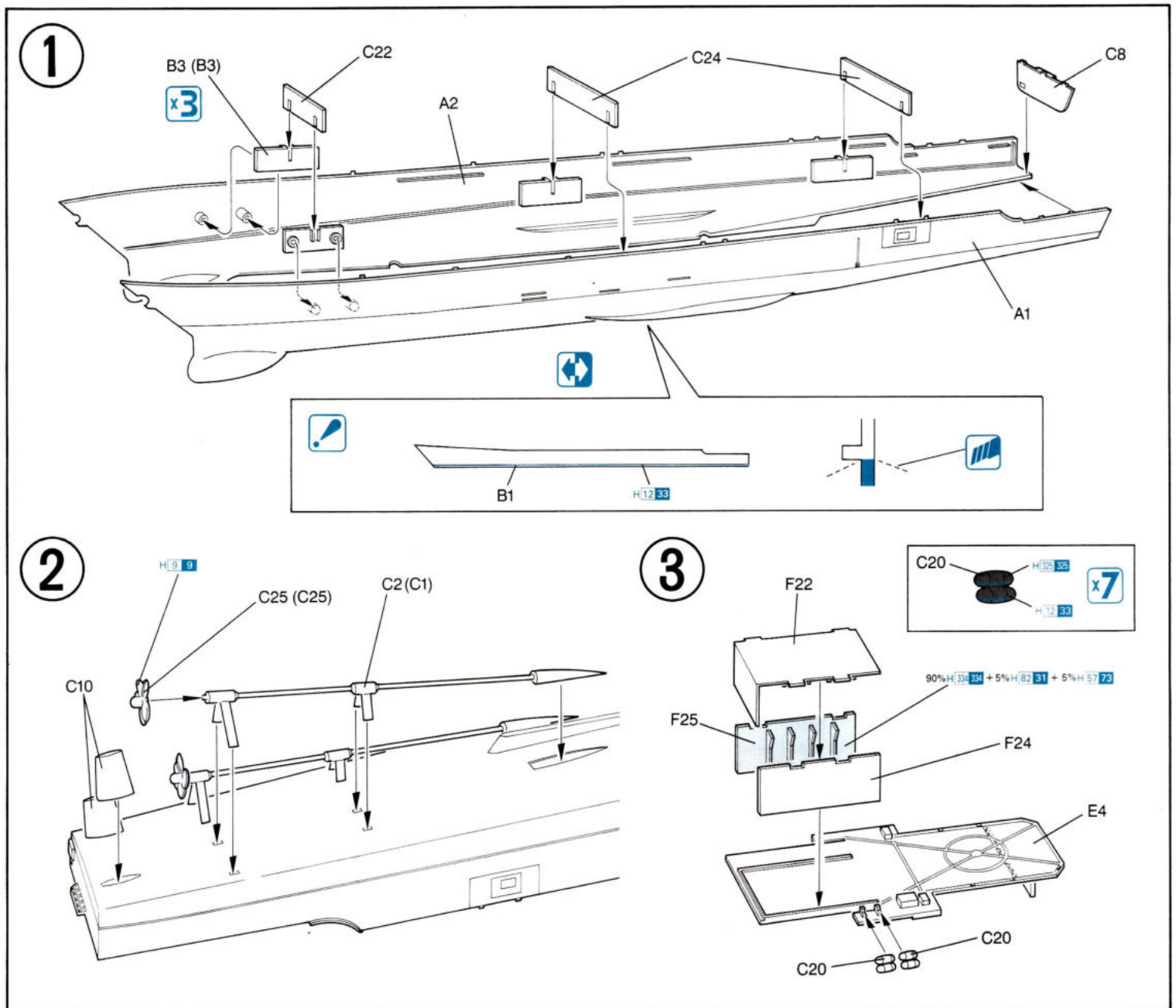
デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
貼上水印紙



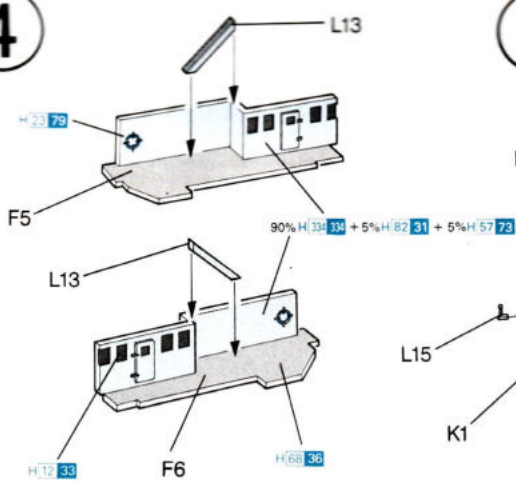
注意してください。
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
小心留意



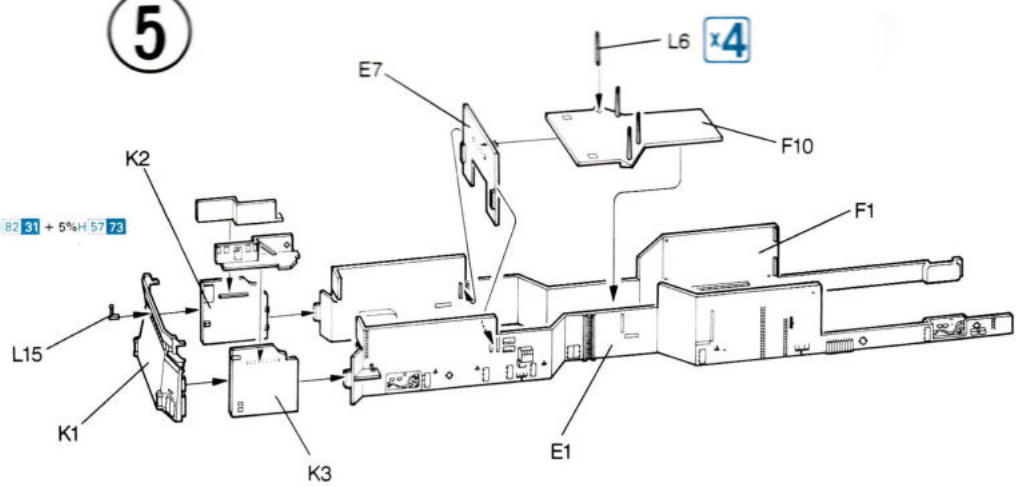
2コつくってください。
MAKE 2PCS
2 TEILE FERTIGEN
EFFECTUER 2 PIECES
FAIRE DUE PEZZI
製作二組



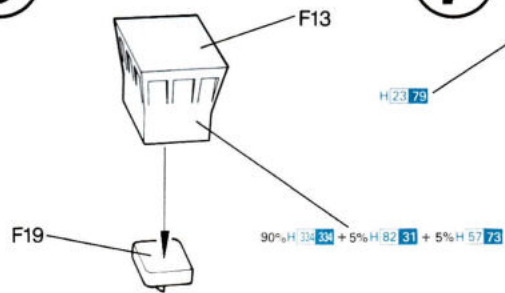
4



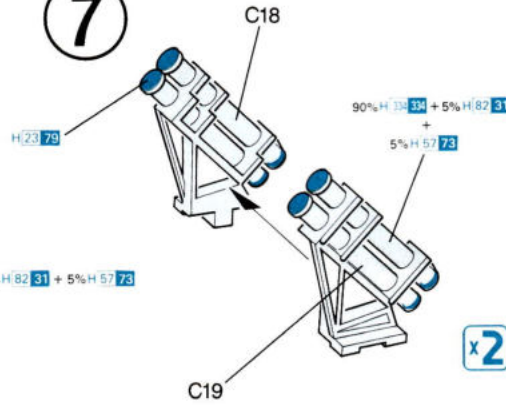
5



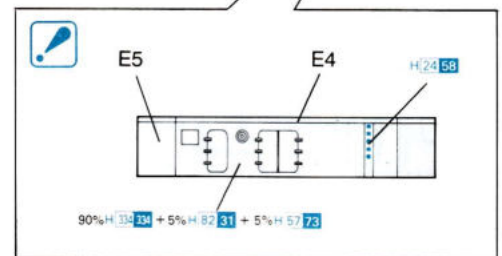
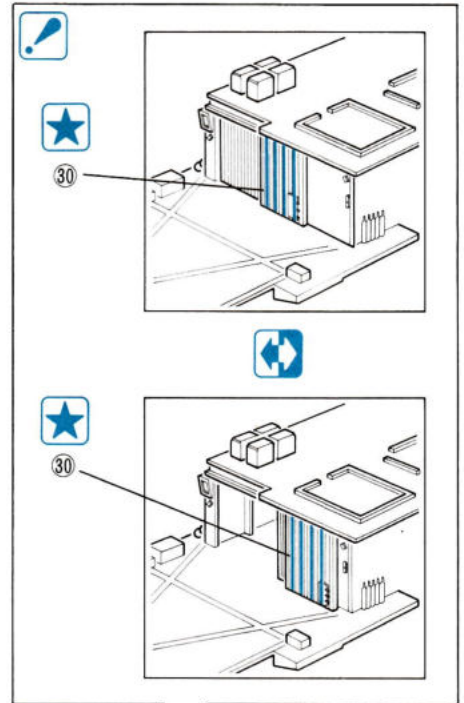
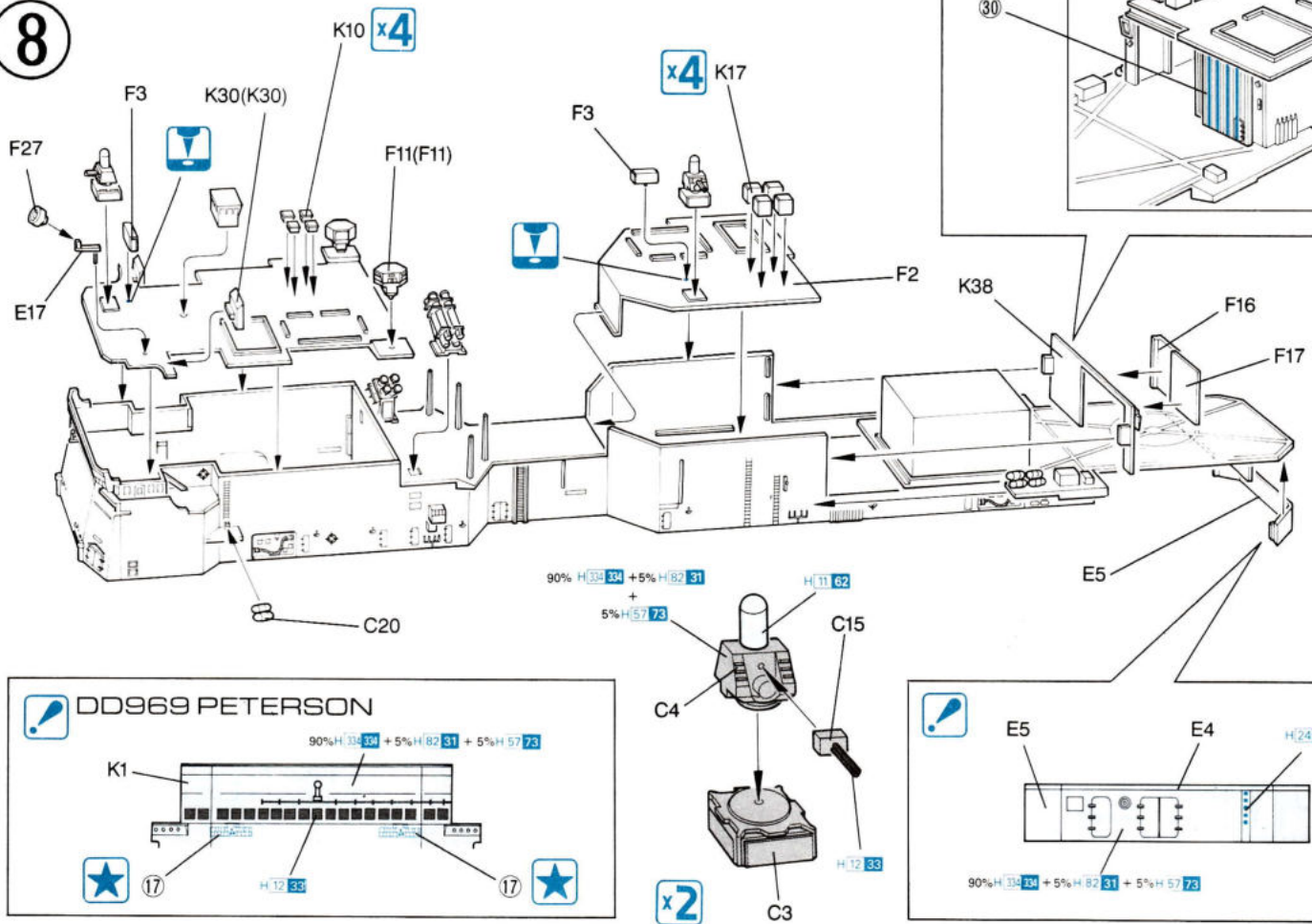
6



7



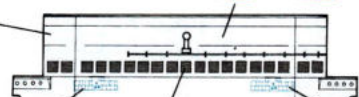
8



DD969 PETERSON

K1

90% H 334 334 + 5% H 82 31 + 5% H 57 73



17

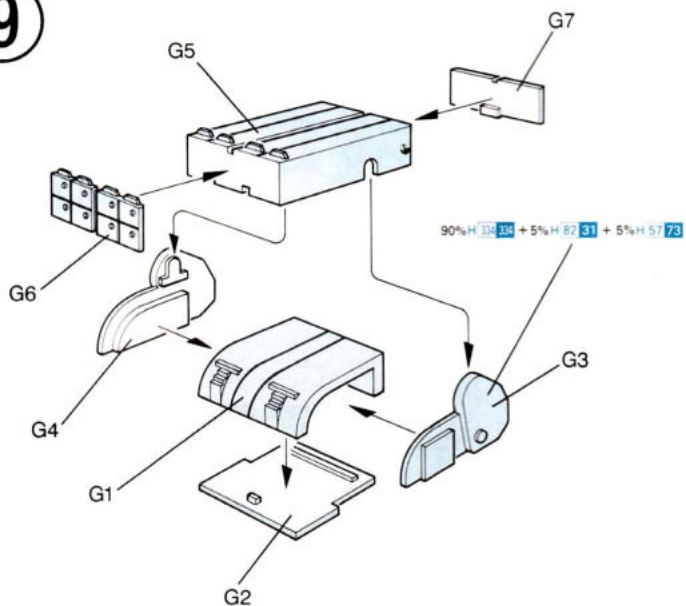
H 12 33



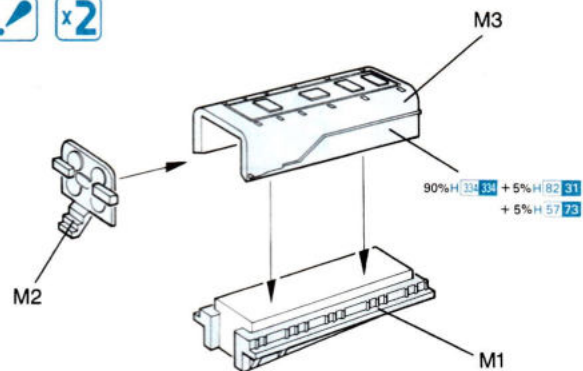
17

x2

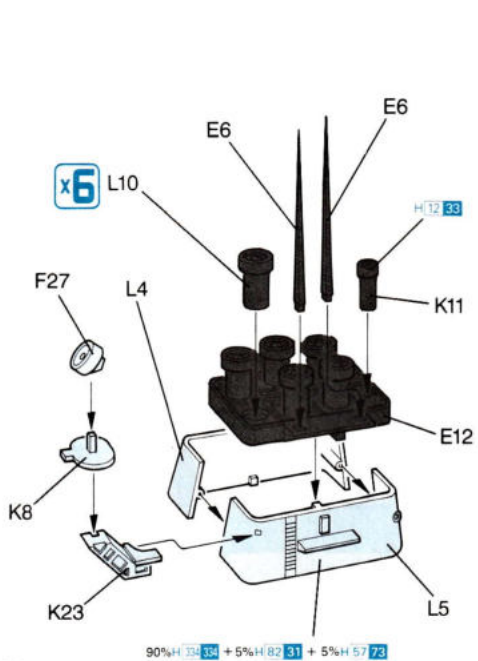
9



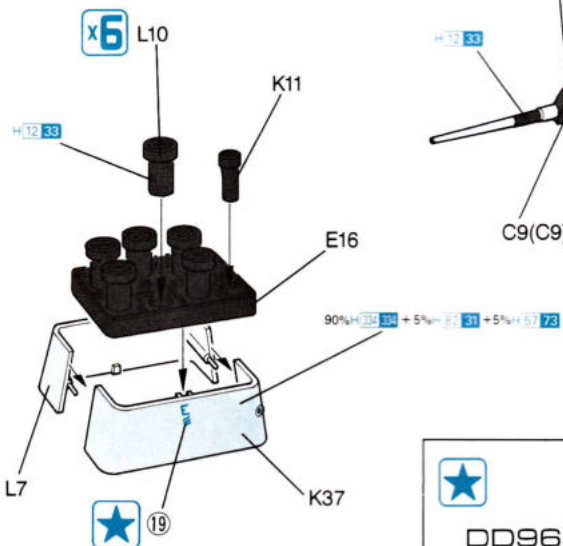
DD990 INGERSOLL



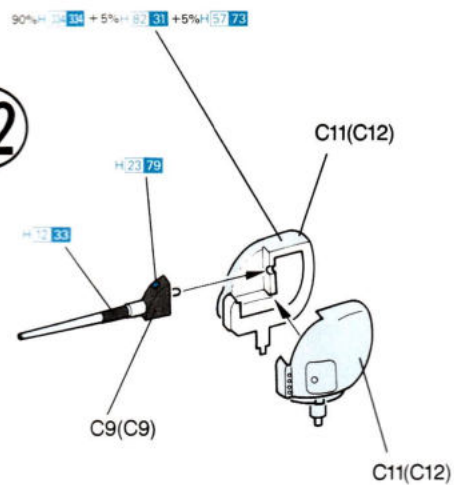
10



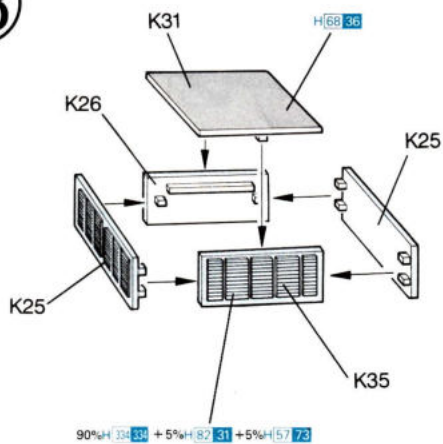
11



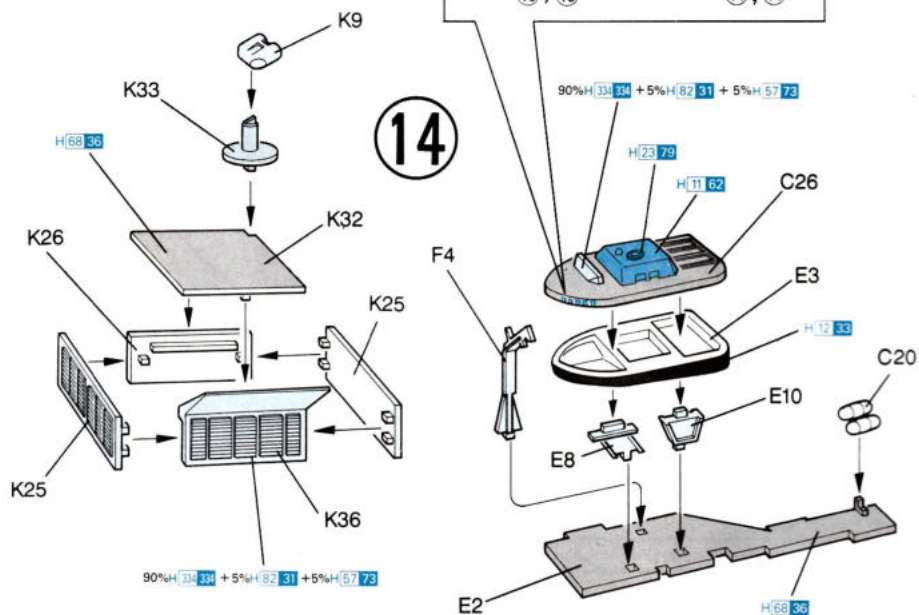
12



13



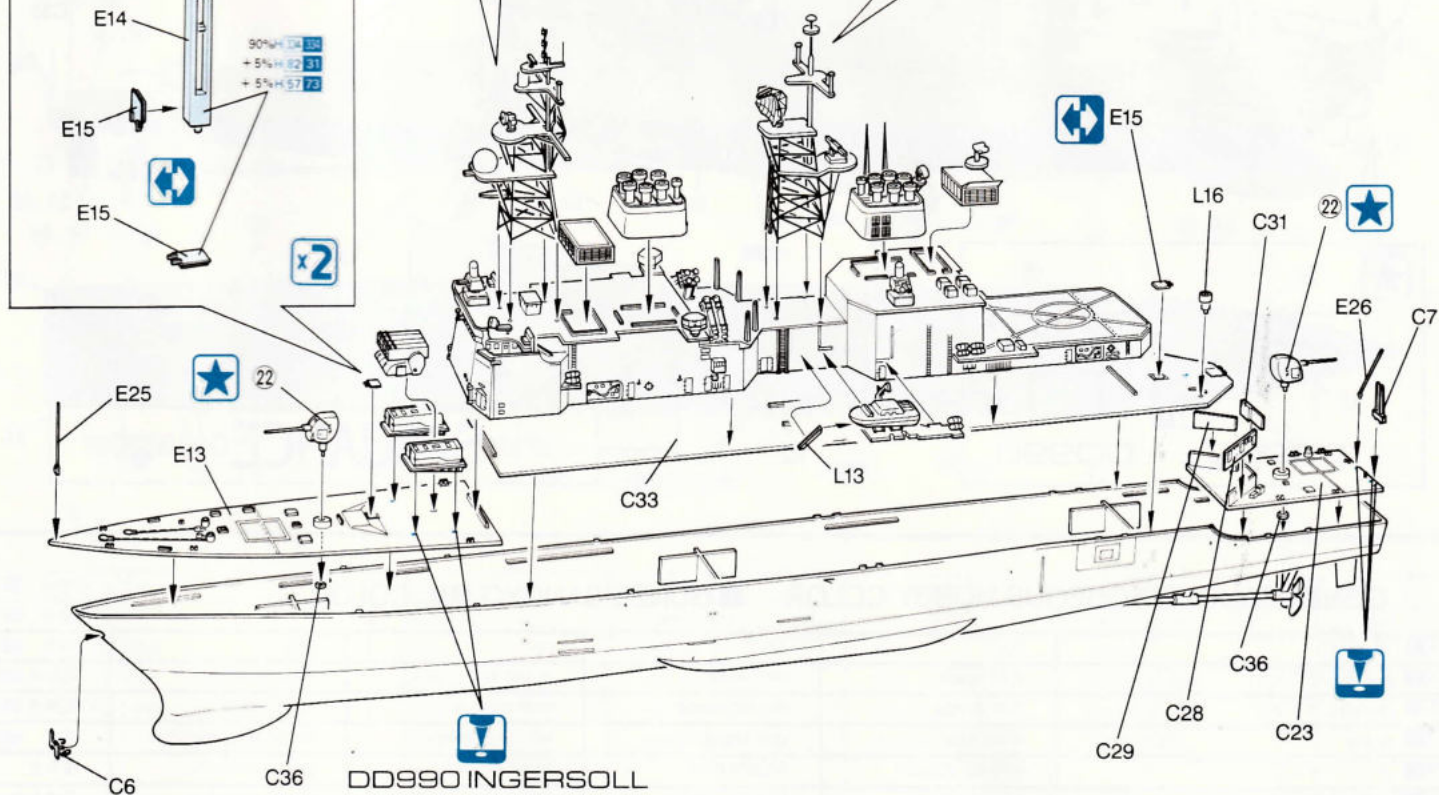
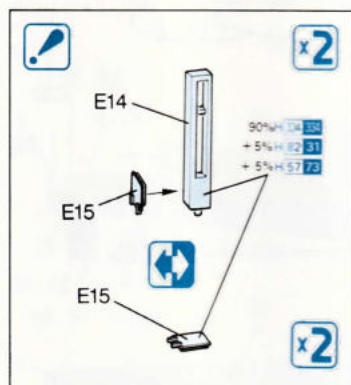
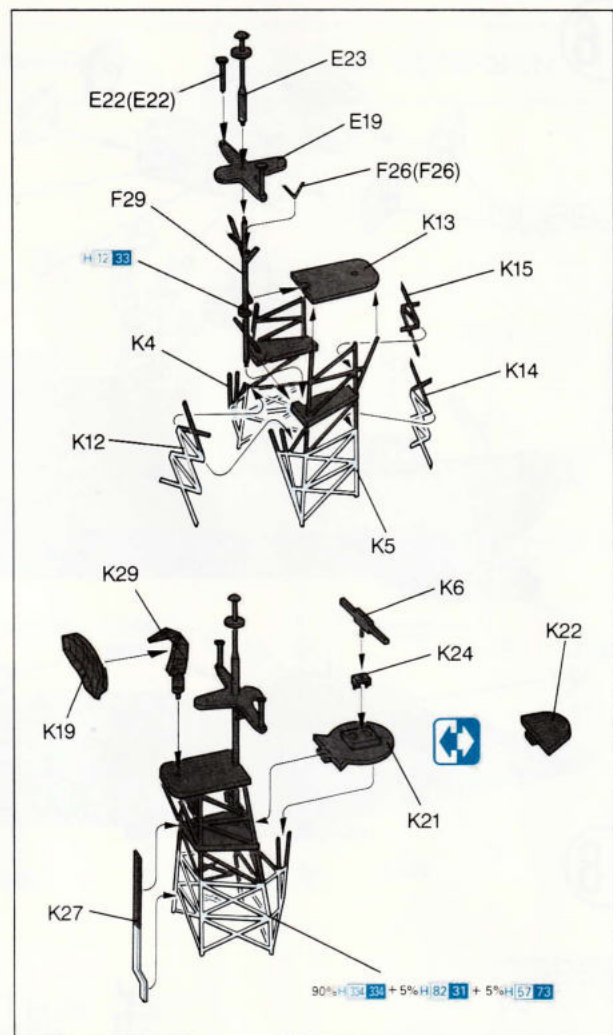
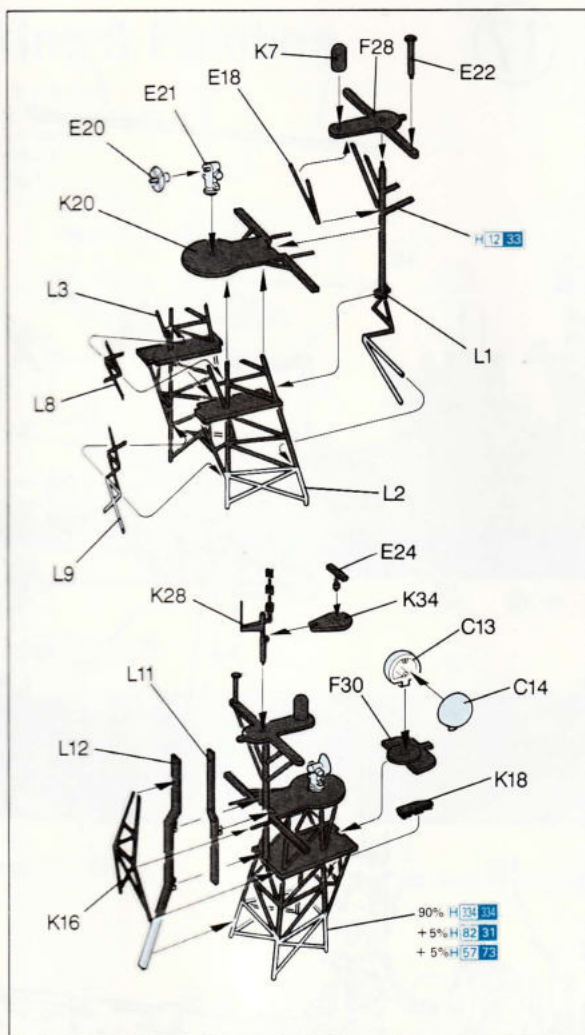
14



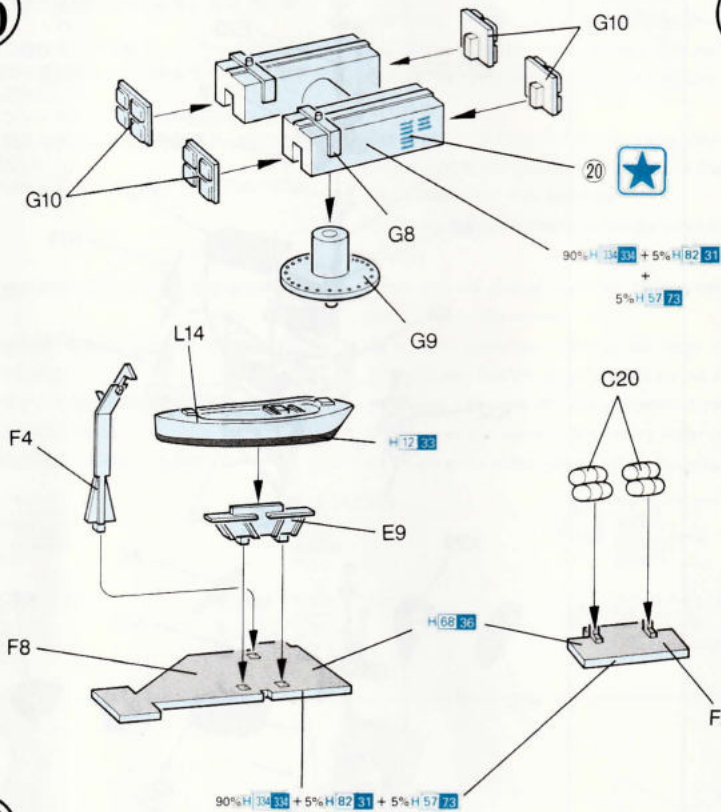
DD969 43, 43 DD990 44, 44



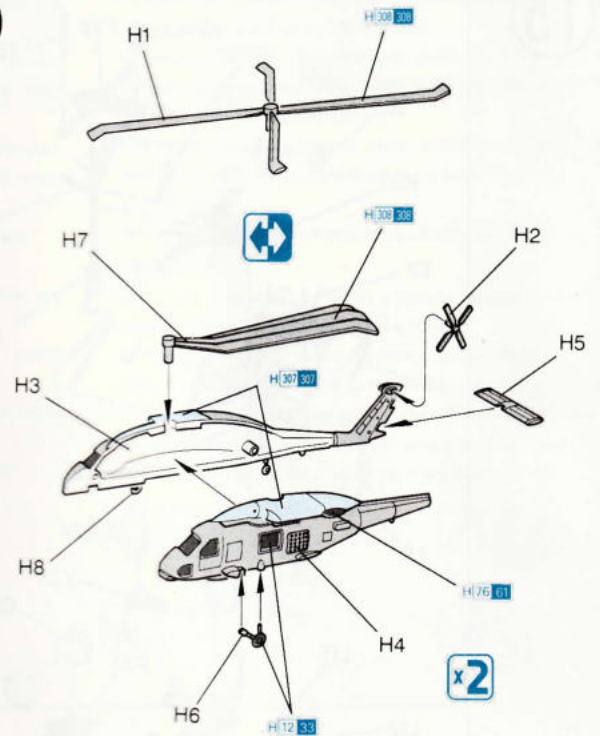
15



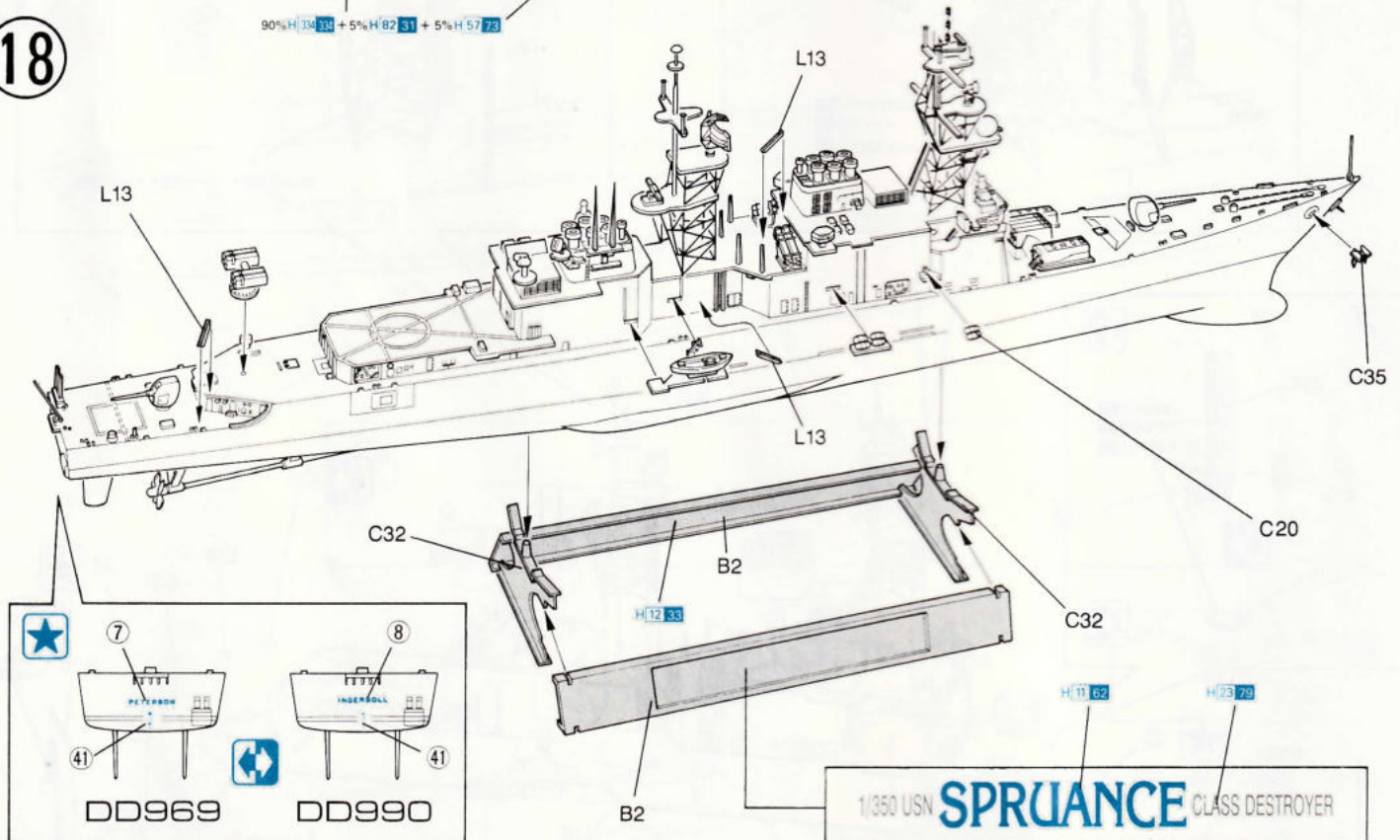
16



17



18



H 1 GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR 1 GUNZE SANGYO MR. COLOR

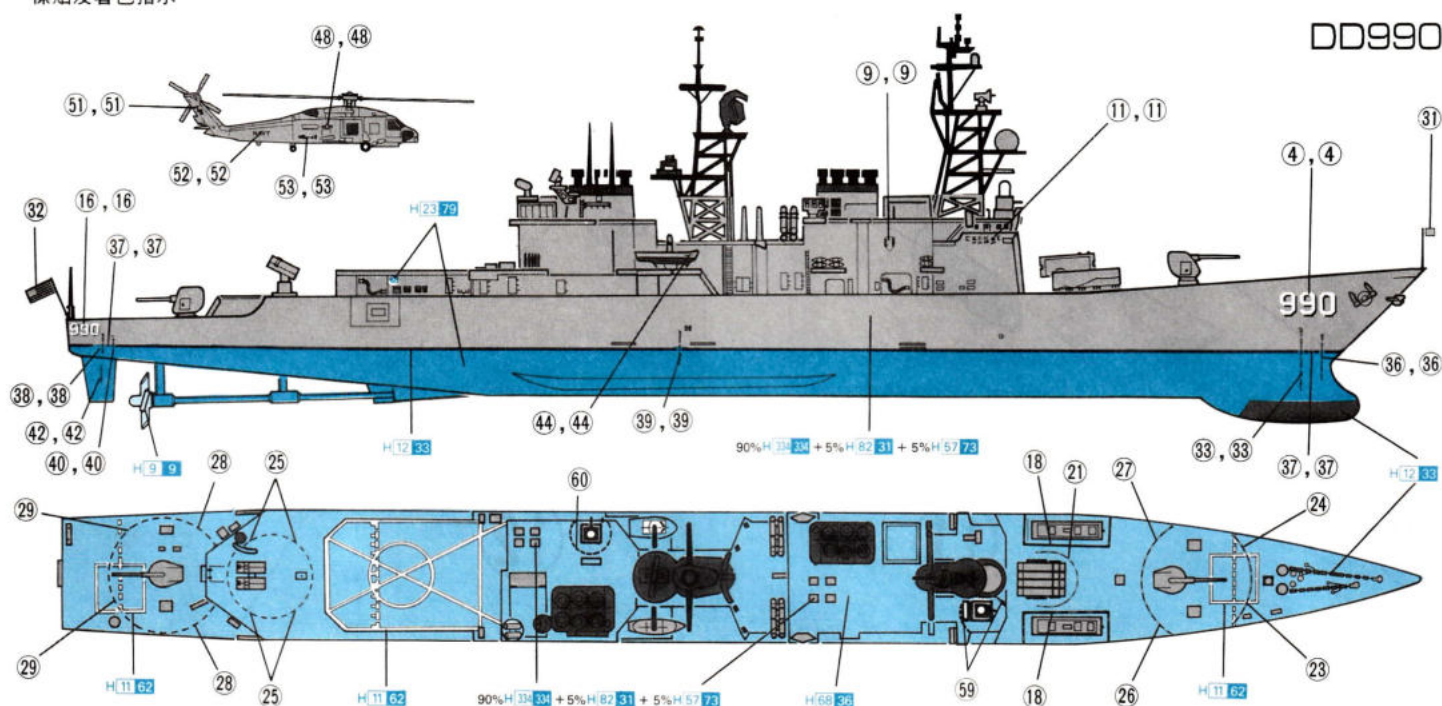
H 9 9 ゴールド	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H 11 02 フヤ消しホワイト	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BIANCO OPACO	亜白色
H 12 23 フヤ消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	亜黒色
H 23 29 シヤインレッド	SHINE RED	LEUCHTENDROT	ROUGE LUISANT	ROSSO BRILLANTE	朱紅
H 24 68 オレンジイエロー	ORANGE YELLOW	GELBORANGE	JAUNE-ORANGE	GIALLO ARANCIO	橙黄色
H 57 73 エアクラフトグレー	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	飛機灰色
H 68 88 RLMダークグレー 74	RLM DARK GRAY	RLM DUNKELGRAU	RLM GRIS FONCE	RLM GRIGIO SCURO	RLM深灰色

Marking & Painting

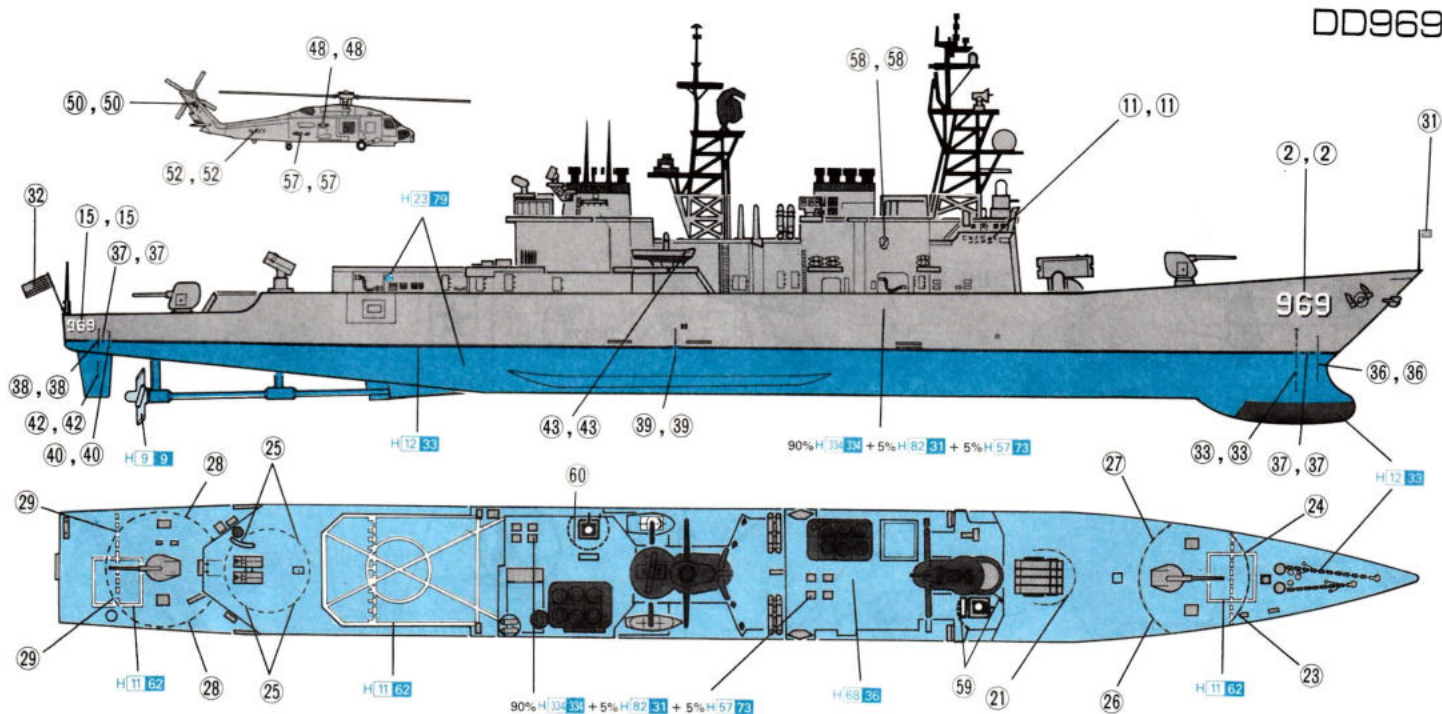
マーキング及び塗装図
Markierungen und Bemalung
Décoration et Peinture
Marchio & Pittura
標貼及著色指示

DD990 INGERSOLL

DD969 PETERSON



DD990



DD969

H 76 51	焼鉄色	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H 82 31	軍艦色 (1)	DARK GRAY	DUNKEL GRAU	GRIS FONCE	GRIGIO SCURO	深灰色
H 307 307	グレーFS 36320	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	灰色
H 334 33	グレーFS 36375	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	浅灰色
H 335 33	グレーFS 26440	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	浅灰色
H 334 33	バーリーグレーBS4800/18B21	BARLEY GRAY	BARLEY GRAY	BARLEY GRAY	GRIGIO ORZO	麥灰色

■デカールの貼り方

- ①デカールを貼る場所のほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③水から出した後タオルの上にのせ、指先でデカールが動かしやすくなった後、貼る場所において静かに台紙をはずします。
- ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やさしく、よく水を吸った布でデカールを押さえて内部の水分や気泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■貼上水印刷標貼の正確な方法：

- ①用濕布拭乾淨模型表面。
- ②按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果確實，則把標貼準確貼到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的絨質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ①Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ②Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

■Correct Method for Applying Decals

- ①Clean model surface with wet cloth.
- ②Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

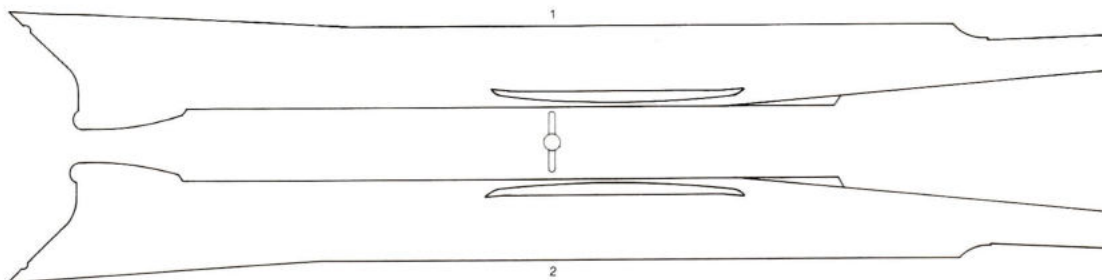
■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ①Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ②Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

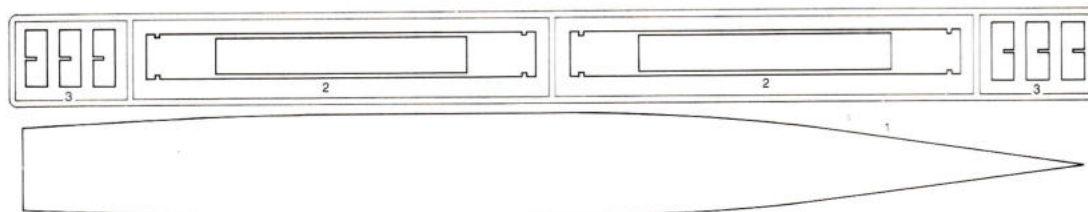
■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ①Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ②Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

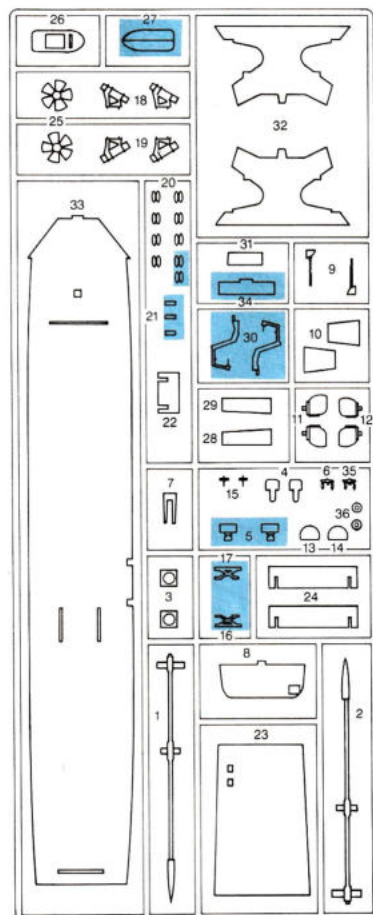
A



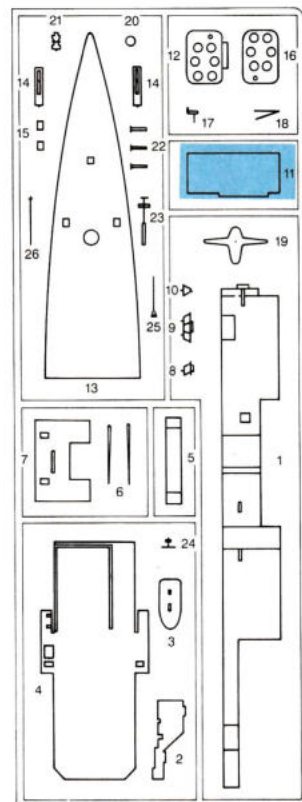
B



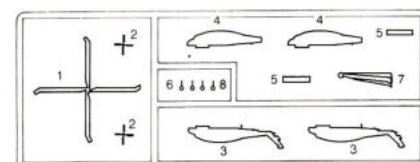
C



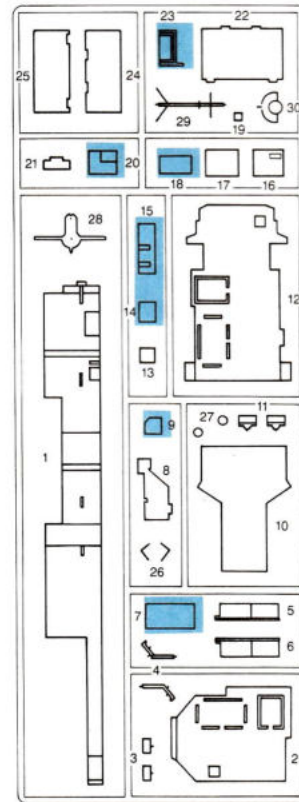
E



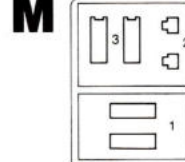
H



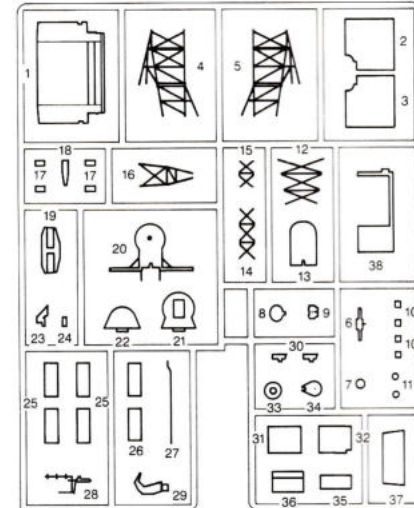
F



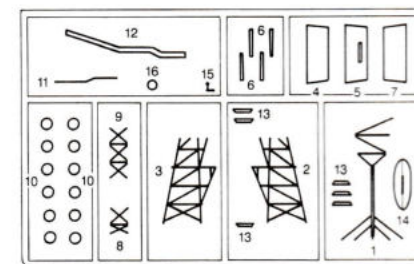
M



K

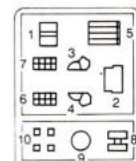


L



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Telle werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
不需要使用的部件

G



Copyright © 1990.
Printed in Hong Kong.
1007-01